

W numerze m.in.: **Wielki finał Małej Miss** \* **Najpopularniejszy sportowiec Lubania** \* **Lubański akcent w "Czarze par"** \* **Wywiad z Inspektorem Wydziału Oświaty** \* **Obrzędowość zapustowa**



# ZIEMIA LUBAŃSKA



MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY NR 2 (9) \* LUTY 1994 \* cena 3000 zł. \* Nr indeksu 324132



## Rodzi się człowiek

*"Ten pierwszy krzyk  
czysty, jak tza  
i w dłoniach twych  
piękny, nieznan, mały skarb.  
Ten pierwszy dzień,  
kiedy wszystko w środku śpiewa  
i gra ..."*

Tu wszystko się zaczyna. Tu rozpoczyna się nowe życie. Tu - na czwartym piętrze szpitala rejonowego w Lubaniu mieszkanki ziemi lubańskiej wydają na świat swoje dzieci.

Ordynatorem oddziału ginekologiczno-położniczego jest doktor Zbigniew Tomaszewski. Lekarzem jest już 37 lat. Do Lubania trafił w październiku 1957 r. Funkcję ordynatora pełni od 1969 roku, kiedy to, nieżyjący już ginekolog, dr Franciszek Komendziński, przekazał kierowanie oddziałem w ręce swojego młodszego kolegi.

Doktor nie prowadzi statystyki, ile dzieci przyszło na świat przy jego medycznej pomocy. Skoro jednak rocznie w lubańskim szpitalu rodzi się około 800 dzieci, łatwo policzyć, że tylko w okresie jego ordynatury w naszej "porodowce" przyszło na świat... 20 000 dzieci. Średniej wielkości miasto!

C.d. na str 10.

## MAŁA MISS "Ziemi Lubańskiej"

"Chcecie wierzyć lub nie wierzyć co się stało w naszym mieście, lokalna gazeta tu powstała no i wszystko opisała.

"Ziemia Lubańska", "Ziemia Lubańska" to jest gazeta doskonała.  
"Ziemia Lubańska", "Ziemia Lubańska" czyta ją tata, czyta mama.

"Ziemia Lubańska", "Ziemia Lubańska" czytasz ją Ty, oglądam ja,  
"Ziemia Lubańska", "Ziemia Lubańska" cała okolica ją zna.

Słowa tej piosenki, wykonanej przez laureatkę Martę Jaworską (na zdjęciu), zaskoczyły nie tylko jurorów.

Na stronie 8 - pełny fotoreportaż.



## Ludzie, którzy przynoszą chlubę Ziemi Lubańskiej

Jan Rudkowski vel Robinshon przybył do Lubania krótko po wojnie. W latach 1952-1956 był uczniem miejscowego LO, mieszcząc się zawsze w czołówce wśród najlepszych uczniów. Do Izraela ściągnął go ojciec, który założył tam organizację przyjaciół przyrody (Natur Freunde) i przewodniczył jej przez 30 lat. Przygotowywał różne wyprawy, m.in. w roku 1947 ekspedycję na Mt Everest. Ten zapal zwiedzania świata udzielił się Janowi i rodzinie, tym bardziej, że i ówczesne Liceum lubańskie wszczepiało umiłowanie turystyki wśród młodzieży szkolnej.

W 1966 roku przyjechała z Katowic do Izraela Barbara. Wkrótce pobrali się. Z małżeństwa przyszło na świat dwoje dzieci: córka Lilach, czyli "Kwiat Bzu", i syn Gaj. Lilach studiuje obecnie prawo w Anglii, a syn podjął 3-letnią służbę w marynarce. Sam Jan pracuje w Haifie jako adwokat.

Ostatnio spotkało go wielkie wyróżnienie: został mianowany Konsulem Honorowym Polski w Izraelu. Pertraktacje między rządem Polski i Izraela trwały kilka miesięcy, ale zakończyły się pomyślnie. Sprawę uwieńczyła wielka uroczystość w Tel Awiwie w obecności dyrektorów MSZ z Warszawy i Ambasady RP w stolicy Izraela. Tamtejsza prasa dużo o tym pisała. Sam Jan cieszy się z tego i podkreśla: "teraz ja z Lubania Was tu reprezentuje".

C.d. na str 10.

## Poloneza czas zacząć...

Tymi słowami z "Pana Tadeusza", w sali ŁOSG w Lubaniu, 15.01.1994r o godz.19.30 rozpoczął się wielki Bal Studniówkowy uczniów Liceum Ogólnokształcącego, na który zaproszono redakcję naszej "Ziemi Lubańskiej". Jak było? Brakuje poety, by to opisać. Powiem krótko. **Wspaniale!**

C.d. na str 13.

## Kronika policyjna

\* 5.01. w wyniku niezwłocznie podjętych działań przez policjantów, zatrzymani zostali dwaj sprawcy zuchwalej kradzieży, którzy wyrwali kobiecie torebkę z pieniędzmi i dokumentami, na ul. Wyspowej. **Batmani!**

\* 5.01. w nocy, nieznanymi sprawcami dokonano włamania do budynku przy ul. Cmentarnej. Zapukali do drzwi, podając się za policjantów. Kiedy ich nie otworzono, wybili szybę w oknie i weszli do wnętrza budynku. Lokatorka zamknęła się w jednym z pokoi. Dokonano kradzieży wielu przedmiotów. Pamiętajmy: zanim otworzymy drzwi mieszkania, musimy być pewni, kto chce złożyć nam wizytę. Każdy policjant ma obowiązek (szczególnie nieumundurowany) okazania legitymacji służbowej.

\* 7.01. w Siekierczynie, kierowca samochodu osobowego najechał na dwóch pieszych. Skutek: jedna osoba zabita. Przyczyna? Wysoki stopień nietrzeźwości kierowcy. Pamiętaj: piłeś - nie jedź, nie kieruj pojazdem!

\* W Zarebie dokonano włamania do budynku mieszkalnego. Skradziono 20 l wina i neseser. Tyle wina... W pociągach przecież pić nie wolno.

\* Do przedszkola przy ul. Głównej usiłowało dokonać włamania. Sprawca zamierzonego czynu został ujęty. Policja apeluje o lepsze zabezpieczenie lokali przed włamaniem. W wielu wypadkach nie wymaga to zbyt dużych nakładów.

\* W nocy z 22 na 23.01. dokonano włamania do sklepu GS w Lubaniu przy ul. Izerskiej. Policjanci złapali złodzieja w czasie "pracy". Dokonał kradzieży alkoholu, słodczy...

\* U "Brata Alberta" (schronisko dla bezdomnych) w Leśnej pobito jednego z pensjonariuszy. Nie ujęto sprawców, choć znani są policji. Znowu uczynili się bezdomnymi.

\* W budynku byłego Zakładu Wychowawczego w Pobiednej włamywacz dokonał kradzieży rynien miedzianych o łącznej wadze ok. 300kg. Silny jak lew albo... zmotoryzowany.

\* W Siekierczynie dwaj nieletni włamali się do komórki. Trzy króliki zmieniły właściciela i miejsce pobytu.

\* 22.01. mieszkaniec Pisarzowic dokonał kradzieży 90 mb siatki plastikowej, stanowiącej zabezpieczenie drogi przed śniegiem. Blisko było...

\* Na terenie m. Lubania w ostatnim okresie zwiększyła się ilość kradzieży samochodów i włamań do nich. Wobec powyższego policja ostrzega i prosi o lepsze zabezpieczenie pojazdów przed kradzieżami i włamaniami:

- stosuj alarmy, blokady itp.
- parkuj w miejscach oświetlonych, dostępnych i widocznych,
- nie pozostawiaj pojazdu z włączonym silnikiem, otwartymi drzwiami, choćby na chwilę,
- nie zabieraj - w żadnym wypadku nocą - przygodnych pasażerów,
- odchodząc od samochodu sprawdź, czy drzwi i okna są zamknięte, zabierz z jego wnętrza wartościowe rzeczy,
- nigdy nie pozostawiaj w pojeździe dokumentów pojazdu i innych,
- reaguj natychmiast, gdy zauważysz osoby wykazujące zainteresowanie twoim pojazdem a nawet innego właściciela. Dzwoni na policję!

opracował:  
podkom. Henryk Rogacki

## Straż Miejska w statystyce '93

Formacja Straży Miejskiej w minionym roku liczyła 7 funkcjonariuszy. Przeprowadzili oni ogółem 5747 kontroli samodzielnie i 26 wspólnie z policją. Liczba w sumie imponująca. Na jednego strażnika przypadało zatem około 3 kontroli dziennie. Jeśli chodzi o wykroczenia to ujawniono:

- 288 występów przeciw bezpieczeństwu osób oraz mienia i w związku z tym nałożono 65 mandatów karnych na sumę 4.750 tys.zł;

- 2299 występów przeciwko bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji, nałożono 975 mandatów na sumę 71.150 tys.zł;

- 1214 występów przeciwko zdrowiu, nałożono 215 mandatów na sumę 15.560 tys.zł;

- 172 występy przeciw obyczajności i nałożono 32 mandaty na sumę 2.390 tys.zł;

- 1724 występy przeciw urządzeniem użytku publicznego, nałożono 314 mandatów na sumę 24.950 tys.zł.

## Inwestycje '94

Wszyscy zapewne interesują się tym, jak będzie rozwijało się nasze miasto w bieżącym roku. Dysponujemy wykazem planowanych inwestycji w tym okresie. Otóż przewidywane są do realizacji m.in. następujące zadania:

1. Regulacja Młynówki,
2. Oświetlenie obwodnicy,

3. Rozbudowa Osiedla Waryńskiego - III etap,

4. Odbudowa chodników i placów,

5. Wykonanie dokumentacji sanitarnej i deszczowej dzielnicy Księginki,

6. Wykonanie przyłączy do kanalizacji sanitarnej w Śródmieściu,

## Gdzie ci herosi?

Na mapie gospodarczej woj. jeleniogórskiego Lubania prezentuje się, wbrew naszym mniemaniom, niezbyt okazale. Mamy w naszym mieście ledwie około pięćset różnorodnych firm, kiedy np. w Zgorzelcu i w Bolesławcu jest ich ponad tysiąc, zaś w niewielkim Lwówku - blisko sześćset. Chyba trzeba będzie zmienić zdanie o przedsiębiorczości lubaniaków. Niestety...

(x)

Idzie luty podkuj buty.

## Kalendarz "Ziemi Lubańskiej"

Luty

- \* 5, 12, 26 lutego - dodatkowe dni wolne od pracy.
- \* 14 lutego - Dzień zakochanych "Walentynki".
- \* 14 lutego - początek ferii zimowych w szkołach.
- \* 16 lutego - Popielec

(rys)

## Oferta polityczna

Spektrum polityczne Lubania zostało niedawno wzbogacone o kolejne ugrupowanie.

30 listopada 1993 r. odbyło się zebranie założycielskie, podczas którego powołano terenową organizację Unii Pracy. Jej przewodniczącym został p. Janusz Dziaczko, z wykształcenia historyk, zamieszkały w Zgorzelcu, pracownik Muzeum Regionalnego w Lubaniu. Na dzisiaj, lubańska organi-

zacja zrzesza 8 członków. Taki jest początek. Jak nas poinformował

(kik)



## Rok przełomowy "na łączach"?

Rozwój telekomunikacji uznaje się powszechnie za jeden z zasadniczych wyróżników naszej cywilizacji. Jak ten niewralgiczny problem wygląda w Lubaniu? Otóż, biorąc pod uwagę najczęściej stosowany w tej dziedzinie wskaźnik: liczbę telefonów na 100 mieszkańców, to... nie najgorzej. Popatrzmy na dane. W Szwecji mamy w takim układzie 80 telefonów, w kraju - 6,8, woj. jeleniogórskim - 8, w samej Jeleniej Górze - 7,5, a w Lubaniu... 18! Nadspo-

dziewanie dobrze, choć trzeba pamiętać, że kolejka chętnych po telefon nadal spora.

Co aktualnie dzieje się w naszej telekomunikacji? Wg złożonych przez dyrekcję zapewnień, ma być to rok przełomowy. Działają trzy lokalne komitety telefonizacji. Czy z tej mąki będzie chleb - zobaczymy wkrótce. Rozwija się połączenia automatyczne, trwają też próby "podczepiania się" do światłowodu poprzez łączą w Legnicy. Jeśli to działanie się powiedzie, be-

jej przewodniczący, Unia Pracy otwarta jest dla osób uczciwych o poglądach centro-lewicowych. Zainteresowani współpracą mogą kontaktować się z p. J. Dziaczko, pracownikiem naszego Muzeum.

(x)

(kik)

(rf)

Naszemu Redakcyjnemu Koledze  
Leszkowi Duczyńskiemu  
z powodu śmierci

## Ojca

głębokie wyrazy współczucia składają współpracownicy

## Dar krwi

Mimo obserwowanego od pewnego czasu kryzysu krwiodawstwa w Polsce, ruch ten w Lubaniu i okolicy wykazuje nadal wielką żywotność. W naszym rejonie, w minionych roku, zebrano 1100 litrów krwi od honorowych dawców. Najwięcej, bo 70 litrów oddał jej, P. Henryk Maciaszczyk. Wielkie dzięki!

(rys)

## Stopa rośnie

Stopa bezrobocia na terenie działania Rejonowego Biura Pracy w Lubaniu wyniosła w minionym roku 20,6%. W liczbach bezwzględnych wynosi to blisko 6900 osób pozostających bez pracy. Oznacza to, niestety, dalszy wzrost bezrobocia.

(rf)

## Psi grosz

Uaktualniony podatek od posiadania psa w bieżącym roku wynosić będzie ponad 100 tys.zł. Sporo. Warto więc zwrócić uwagę na istniejące w tym zakresie ulgi z których może skorzystać - i to podkreślamy - każdy. Kto więc zarejestruje psa w odpowiednim ABK, wyposaży go w obrozę i numerki, założy mu książeczkę i zaszczepi przeciw wściekliznie, będzie zwolniony w 50% z płacenia podatku. Z tej okazji skorzystać trzeba! Może tym sposobem uda się, jeśli nie rozwiązać psi problem w naszym mieście, to przynajmniej określić z grubszą liczbą sympatycznych czworonogów. To też będzie sukces.

(x)

## Mniej niż zero...

Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, jest w Lubaniu zarejestrowanych mniej więcej 7,5 tys. pojazdów, wśród których mamy tylko około 10 aut ze sprawnymi katalizatorami. A wydawałoby się, patrząc na marki jeżdżących po naszych ulicach samochodów, że powinno być lepiej. No cóż, nie każde złoto, co się świeci...

(rys)

## Szkoły - zakładami budżetowymi

Podjęto decyzję, że nasze szkoły będą nie jednostkami, a zakładami budżetowymi. Zainteresowani oświatą pytają, co to oznacza? Z grubsza biorąc, podstawowa różnica tkwi w tym, że jednostka budżetowa utrzymuje się wyłącznie z dotacji kasy miasta i podlega ściślemu nadzorowi administracji samorządowej. Natomiast zakład budżetowy posiada znaczną samodzielność, zwłaszcza pod względem finansowym. Przejawia się ona głównie w tym, że kierownik takiej placówki ponosi pełną odpowiedzialność za otrzymane środki, dysponuje nimi w zależności od potrzeb i może prowadzić działalność gospodarczą oraz pozyskiwać dodatkowe fundusze.

(x)

# "Rząd rżnie głupa"

Autor tego zaskakującego stwierdzenia, znany powszechnie lider jednego z ugrupowań politycznych, gościł w Lubaniu.

**22 stycznia br. Janusz Korwin-Mikke, prezes Unii Polityki Realnej, spotkał się z mieszkańcami naszego miasta.**

Pełna sala "kawiarenki" Miejskiego Domu Kultury mile zaskoczyła organizatorów tego mitingu. Wśród uczestników było wielu sympatyków, nie tyle programu politycznego Unii, co osobowości jej lidera. Bardzo dynamiczne, niezwykle interesujące spotkanie, prowadzone przez samego J. Korwina-Mikke oraz Stanisława Michalkiewicza, toczyło się wokół aktualnej polityki państwa.

Pierwszą część wypełniły treści okolo-programowe. Przypomniano główne hasła polityczne UPR, tj. powrót do normalności, obniżenie podatków, dobrowolność ubezpieczeń, zniesienie cel, ceny

*Dla  
Czytelników  
"Ziemi Lubania's"  
Janusz Korwin-Mikke  
burmistrz - RZJ Lubania*

rynkowe. W drugiej części spotkania liderzy partii odpowiadali na liczne pytania. Większość dotyczyła krytycznej oceny polityki poprzedniego i obecnego rządu, w czym obie strony debaty w pełni się zgadzały.

Zapytany o zbliżające się wybory samorządowe, lider UPR stwierdził, że należy je wygrać. Wybory te powinny toczyć się wokół osób, konkretnych nazwisk, a nie programów politycznych. Samorządy są z natury apolityczne. Lajdactwem - nazwał lansowana

obecnie przez SLD teorię o wyborach burmistrzów w systemie tzw. wyborów bezpośrednich. Unia Polityki Realnej w wyborach samorządowych wstąpi we wszelkiego rodzaju, korzystne dla społeczności lokalnej, koalicje. Jeżeli będzie taka potrzeba, także z SLD.

Na zakończenie tego dwugodzinnego spotkania, otrzymaliśmy od J. Korwina-Mikke specjalną dedykację.

(kik)

## Już mówiły jaskółki, że niedobre są spółki...

Swego czasu z wielką estymą tworzono Spółkę Akcyjną "Anawa", która - przypomnijmy - miała m.in. restaurować Dom Solny. I nic. Sądono, że powołanie z ramienia rady miejskiej przedstawieli do jej Walnego Zgromadzenia technicy życia w tę martwą strukturę - i też nic. Reanimacja po prostu się nie udała. Fakt ten - nie ukrywamy - bulwersuje lokalną społeczność. Może główny udziałowiec "da głos" i w końcu powie, o co tu chodzi. Bo na pewno nie o ratowanie zabytku...

(rys)

## "Rozmowy kontrolowane" w Olszynie

Na poczcie w Olszynie była kiedyś kabina, z której można było swobodnie rozmawiać.

Niestety, ten stan rzeczy widocznie się komuś nie spodobał. Drzwi zamurowano. Obecnie kabinę zastępuje zwykły automat telefoniczny. Wszystko cokolwiek się powie, slychac na całą pocztę. Nic więc dziwnego, że fragmenty rozmów krąży później po okolicy w formie złośliwych plotek.

Czy władze poczty, dokonując tej zmiany, nie pomyślały o zagwarantowaniu dyskrecji rozmów telefonicznych?

Sasi

## Podziękowanie

Sztab Lubania Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w składzie: 1. Jan Guła, 2. Jan Hofbauer, 3. Zdzisław Bykowski, 4. Beata Jewiarz, 5. Iwona Łoziak, 6. Leon Iwiński, 7. Bogusław Nowak, 8. Aurelia Szokal, pragnie podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do sukcesu w WOŚP w Lubaniu. Zebrano 127.181.600 zł.

Szczególnie serdecznie dziękujemy osobom, które kwestowały w różnych instytucjach, liczyły pieniądze, a także w jakiś inny sposób włączyły się w zorganizowanie tej wspaniałej akcji. Wśród nich na wielkie słowa uznania złożyli m.in.: ZSZ nr 1 - Marcin Rociański, Kamila Racięda, Katarzyna Ziobroń; ZSZ nr 2 - Beata Sokółowska, Anna Kłobut; Liceum Ekonomiczne - Agnieszka Maciejewska, Agnieszka Michalik; Liceum Ogólnokształcące - Anna Ziębicka, Monika Misiurek, Marta Kocniowska, Ewa Żurowska, Ewa Skotnicka, Anna Kuźmicka, Aneta Papas, Marta Książek, Małgosia Maciejewska, Aneta Popko, Iza Szewczyk, Joanna Wolniewicz, Katarzyna Wójcicka, Joanna Szwojor, Ewelina Wójcicka, Beata Świryd, Gośka Biber, Do-



rota Pawłowska, Katarzyna Tusień, Maria Woźniewicz, Iwona Podwojska, Marta Lampalska, Katarzyna Mel, Beata Jewiarz, Anna Baszak, Katarzyna Bera, Aurelia Szokal, Paulina Szlaga, Beata Andrzejewska, Leszek Wrzał, Matoga, Iwona Łoziak, Magda Kostecka, Dorota Banach, Anna Stomarczyk, Karina Lis, Kasia Włosek, Magda Klima, Daniela Pytel, Aneta Ślęk, Ewa Pachlińska.

Do zobaczenia za rok! Sie ma!

**Handel Artykułami Przemysłowymi s.c "MOZAIKA" oferuje do sprzedaży szeroki wybór płytek ceramicznych ściennych i podłogowych "OPOCZNO" oraz najnowocześniejsze elementy systemu klejonych instalacji do ciepłej i zimnej wody, produkcji USA. Najniższe ceny, najwyższa jakość!**

**Nasz adres:**

**Lubania ul. Spółdzielcza 12 (wejście w bramie Hurtowni PHS)**

## Blżej administracji rządowej

Od niedawna, w strukturach Sejmiku Samorządowego Gmin województwa jeleniogórskiego, działają trzy Rejonowe Zespoły Delegatów - jeleniogórski, bolesławiecki i lubański.

Głównym celem działania tych organów będzie zacieśnianie współpracy pomiędzy samorządami, a jednostkami administracji rządowej na szczeblach rejonów.

Zespół lubański, 19 stycznia br. odbył swoje inauguracyjne posiedzenie, podczas którego wybrano przewodniczącego. Funkcję tę powierzono Jerzemu Zielińskiemu - burmistrzowi Lubania.

W skład jednostki lubańskiej wchodzi 22 delegatów, reprezentujących gminy objęte zakresem działalności tut. Urzędu Rejonowego.

Wśród spraw poruszanych podczas tego spotkania dominowały tematy występujące głównie na styku samorząd-rząd, takie jak komunalizacja nieruchomości czy sprawy dot. własności rolnych skarb państwa.

Gospodarz spotkania, Bogdan Malinowski - z-ca kierownika Urzędu Rejonowego, zapoznał przybyłych ze strukturą organizacyjną urzędu oraz zakresem jego działania.

W obradach uczestniczył przewodniczący Sejmiku Samorządowego Antoni Jeżowski oraz vice-wojewoda jeleniogórski Sławomir Kryszkowski.

(kik)

## Z pomocą szkole

Pod takim hasłem odbyła się 22 stycznia br. zabawa taneczna, zorganizowana przez Radę Rodziców Szkoły Podstawowej nr 6. Ponad pięćdziesięciu uczestników, głównie rodziców uczniów tej placówki, bawiło się w kasynie ŁOSG. W trakcie zabawy przeprowadzono zbiórkę pieniędzy, oaz aukcję przedmiotów wykonanych przez młodzież szkolną. Zebrano kwotę 2.281.400 zł., która zasilila skąpy budżet szkolny. Do puli tej dodatkowo dołożyli się sponsorzy, w wśród nich p. Antoni Gilewski, który złożył chojny datek. Z pieniędzy tych skorzysta już wkrótce młodzież, wyjeżdżająca na zimowisko w okresie ferii. Ale to nie wszystko, co się tu robi w kwestii finansów. W styczniu, przez trzy kolejne soboty, prowadzone były rozgrywki w ramach ogłoszonego turnieju tenisa stołowego. Startowało w nim 280 uczestników, wśród nich brali udział także dorośli. Pieniądze pochodzące z wpisowego przeznaczono również na organizację wspomnianego zimowiska. Na prowadzenie tego typu działalności dochodowej pozwala, obecny, samorządowy statut szkoły.

(kik)

## O bezrobotnych i dla bezrobotnych

Z chwilą utworzenia Rejonowych Biur Pracy zlikwidowano w urzędach miasta i gmin stanowiska do spraw zatrudnienia. O skali bezrobocia na swoim terenie burmistrz lub wójt dowiaduje się teraz dopiero ze statystyki BRP. Jeszcze gorzej ma się bezrobotny spoza terenu miasta, gdzie znajduje się siedziba takiego biura. Dla przykładu osoba z gminy Lubomierz, pragnąca ustalić, czy w najbliższej jej okolicy są jakieś wolne miejsca pracy, musi w tym celu udać się do BRP w Lubaniu. Informacji takiej nie uzyska się bowiem ani w Urzędzie Gminy w Lubomierzu, ani choćby w sąsiednim Gryfowie. Traci więc bezrobotny, częstokroć na próżno, nie tylko czas, ale i pieniądze. A tymczasem bodaj samo wywieszenie ogłoszeń o wolnych miejscach pracy w każdym urzędzie, tak miasta jak i gminy, nie tylko skróciłoby drogę bezrobotnego w poszukiwaniu pracy, ale i przerzedziło tłum interesantów odwiedzających Rejonowe Biuro Pracy.

Przesłanie informacji z BRP do urzędu miasta czy gminy nie powinno, w dobie telefaksów, nastrecać wielkich kłopotów. Co na tę propozycję kierownictwo lubańskiego Biura Pracy?

Obserwator

## Nowe koneksje

Na ostatniej sesji Rady Miejskiej (25 stycznia br.) podjęta została uchwała o przystąpieniu Lubania do Związku Miast Polskich. Struktura ta jest organizacją ogólnopolską, mającą na celu wspieranie idei samorządowych oraz dążenie do gospodarczego i kulturalnego rozwoju miast polskich.

Jej ogólnopolski charakter pozwala na pełne reprezentowanie interesów miast na forum centralnym i międzynarodowym. Stwarza szansę na inspirowanie i podejmowanie wspólnych inicjatyw gospodarczych, kontaktów zagranicznych oraz wymiany doświadczeń. Związek prowadzi działalność wydawniczą, szkoleniową i promocyjną w zakresie samorządu miejskiego. Jego siedzibą jest Poznań. Zrzesza on obecnie 120 miast, wśród których nasze województwo reprezentuje, obok Lubania, także Karpacz.

Przypomnijmy, że to właśnie Związek Miast Polskich był organizatorem ubiegłorocznej Wystawy Gospodarczej Miast Polskich "INWESTCITY'93" w Poznaniu. Wystawy, w której uczestniczyło z powodzeniem nasze miasto.

(kik)



# Na samorządowym garnuszk



## Z Inspektorem Wydziału Oświaty Urzędu Miasta w Lubaniu p. Krzysztofem Cwaliną rozmawia Kazimierz Kiljan.

okazać, że czeka nas poważniejsze zadanie.

**K.K. Minął miesiąc funkcjonowania szkół pod nadzorem samorządowym. Były już pierwsze wydatki. Jak się mają one do wielkości dotacji? Mówi się, że już wiadomo, iż subwencje są niewystarczające?**

K.C. Pierwsze wydatki, przy maksymalnie "zaciśniętym pasku", były na poziomie 1/12 subwencji. Przypominam jednak, że subwencja o której mówimy, to wielkość planowana, nie jest ona ostateczną - zatwierdzoną. Jej realna wielkość znana będzie dopiero po uchwaleniu budżetu państwa. Jeśli chodzi o to, czy jest ona na obecnym etapie wystarczająca, to należy stwierdzić, że jeżeli utrzymany dzisiejszy poziom zatrudnienia i wydatków - to tak. Pod warunkiem, iż w najbliższym czasie nie zdarzy się nic nieprzewidzianego. Pokrywa ona obecnie, w pełni, wydatki na płace i ich pochodne. Przy pomnie także, że w tej subwencji nie ma, w zasadzie, środków na zadania rzeczowe.

**K.K. Jaka rolę w nowym systemie zarządzania oświatą będzie spełniał Inspektor? Czy będzie Pan administratorem, pedagogiem czy może menażerem?**

K.C. Daleki jestem od chęci stero-

wania oświatą w systemie nakazowo-rozdzielczym, raczej chciałbym być partnerem dla dyrektorów poszczególnych placówek oświatowych, zarówno szkolnych jak i przedszkolnych. Będę, jestem partnerem, gotowym do współpracy z dyrektorami. Razem z nimi zamierzam rozwiązywać problemy na jakie napotykają w swojej pracy. Natomiast ze strony organu prowadzącego, jako przedstawiciel Zarządu Miasta, będę także menażerem.

**K.K. Do chwili obecnej pod zarządem Inspektora Oświaty znajdują się także przedszkola. Czy przewiduje Pan w tym zakresie jakiejś zmiany? Są obawy, że przedszkola staną się zagadnieniem drugoplanowym.**

K.C. Większych zmian nie będzie. Tylko te, o których wiemy. W tej chwili schodzimy z obiektu przy ul. Lwóweckiej (Przedszkole nr 3). Kończymy remont na obiekcie po byłym żłobku LZPB przy ul. Różanej 2. Powstanie tu skumulowane Przedszkole nr 3, z oddziałem żłobkowym. To jedyna większa rozszada w przedszkolach miejskich. Co do



obaw o drugoplanowość, to nie powinny one mieć miejsca. Jak wiemy, dotacje z budżetu miasta na rzecz przedszkoli są już znane. Dyrektorzy tych placówek nie pozwolą odebrać sobie tych pieniędzy. Moja rola jest tu trochę jak pośrednika, który będzie pilnował, by subwencje oświatową przeznaczyć na oświatę, a tę wydzieloną na przedszkola - skierować w całości do przedszkoli. Jestem przekonany, że nikt z Zarządu i Rady Miasta nie będzie próbował środków tych wykorzystać inaczej.

**K.K. Czego można by życzyć Panu na początku tej nietypowej, pionierskiej wręcz, drogi?**  
K.C. Przede wszystkim... przyjaźniel po drodze.

Dziękuję za rozmowę.

**K.K. Szefem Wydziału Oświaty jest Pan de facto już od 1 września 1993 r. Szkoły podstawowe podlegają Panu formalnie od 1 stycznia br. Co przez ten czas udało się zrobić w sensie organizacyjnym?**

K.C. Udało się zwołać nadzwyczajne posiedzenie Rady Miasta, co miało miejsce 13 stycznia br., a tym samym przyspieszyć decyzję o powołaniu szkół jako zakładów gospodarczych, o całe dwa tygodnie. To z kolei pozwoliło na założenie kont bankowych i zatrudnienie księgowych, do końca stycznia. W wyniku tego, z dniem 1 lutego, szkoły mogły rozpocząć działalność jako pełnoprawne zakłady gospodarcze. Na ich kontaktach znalazły się już subwencje, z których dokonano pierwszych wypłat.

Jeśli chodzi o moje wcześniejsze zatrudnienie na tym stanowisku, to nie był to czas stracony, wręcz prze-

ciwnie. Okres ten pozwolił na pełniejsze rozpoznanie szkół w układzie samorządowym oraz upewnienie się co do celowości ich przejęcia.

**KK. W jakiej, zdaniem Pana, kondycji znajduje się lubański szkolnictwo podstawowe?**

K.C. Kondycja finansowa, przynajmniej, jest nie najgorsza. Przypomnijmy, że z dniem 1 stycznia br. szkoły zostały całkowicie oddłużone, a jeśli nawet pozostały jakieś długi, to są one niewielkie. Jesteśmy w stanie spłacić je z dnia na dzień. Wielkość przyznanych nam subwencji pokrywa w całości płace i pochodne.

Natomiast stan techniczny szkół jest zróżnicowany. Na 6 placówek, 3 charakteryzują się dobrym stanem. Natomiast w 3 pozostałych należy dokonać niewielkich remontów. W jednym przypadku, tj. w Szkole Podstawowej nr 6, może się wkrótce

## Lubański akcent



Jeśli ktoś z państwa śledził turniej "Czar par", nadawany w I-szym programie TVP, to z pewnością wie, że Luban reprezentowało małżeństwo Teresa i Zbigniew Kraskowie.

22 stycznia br. odbył się finał tej imprezy. Zostały rozdane nagrody. Zapytaliśmy naszych reprezentantów o to, jak zaczęła się ich przygoda z telewizją?

- Od lapidarnego ogłoszenia w TVP o nowym teleturnieju, który zawierał wiele wymowny tytuł "Czar par". A ponieważ za taką parę się uważamy, postanowiliśmy zaryzykować. Zgłoszeń z całej Polski nadeszło ponad 2 tysiące. Mimo że eliminacje odbywały się 13 grudnia, data ta okazała się dla nas szczęśliwa i znaleźliśmy się wśród 55 par, które zakwalifikowały się do programu. W czasie eliminacji oprócz testów sprawdzających wiedzę i osobowość, decydujące było, jak to zaznaczyła autorka programu Bożena Walter, wrażenie z rozmów z

uczestnikami, a szczególnie ich poczucie humoru, wzajemne zrozumienie, sympatia, miłość, albo po prostu przyjaźń. Decydując się na udział w tym programie, nie znaliśmy "reguł gry". Dla nas miała to być wspaniała zabawa, odskocznia od szarej rzeczywistości, a nie nagrody, o których dowiedzieliśmy się dopiero przed pierwszym nagraniem.

**Czy należy przez to rozumieć, że żałujecie podjęcia tej próby?**

- Absolutnie nie. Prawdą jest, że nie zawsze konkurencje, w których braliśmy udział miały wiele wspólnego z "czarującą parą" lecz raczej z parą "omnibusów". Dochodziło do tego, że zamiast wypoczywać zaczęliśmy wieczorami studiować historię sztuki, muzyki i literatury. Najważniejsze w tym było jednak to, że udało nam się przeżyć przygodę, poznać ciekawych i znanych ludzi, uciec od trosk i szarzyzny życia codziennego. Wymagało to co prawda wielu wyrzeczeń. Wolny czas poświęciliśmy przygotowaniom. Wiele obowiązków spadło na trójkę naszych dzieci, które nas nie zawiodły i wspaniale dawały sobie radę podczas naszej nieobecności. Wspierały nas psychicznie, mobilizowały i dopingowały. Bez nich z pewnością nie dalibyśmy rady.

**Co jeszcze z "Czaru par" wynieśliście dla siebie?**

- Ze studia, słowo honoru, nie wynieśliśmy nic. Jeżeli coś zginęło, to naprawdę nie my. A tak poważnie, nauczyliśmy się grać na giełdzie, poszerzyliśmy wiedzę w wielu dziedzinach. Nawiazaliśmy dużo przyjaźni z podobnymi małżeństwami z całej Polski, z którymi utrzymujemy dotychczas korespondencję.

**Przypomnijcie - do którego etapu doszliście.**

- Dotarliśmy do trzeciego nagrania programu "Czar par". Niestety inni okazali się lepsi i zakończyli swój udział jako 23 "czarująca para" w Polsce, z czego jesteśmy niezmiernie dumni.

**Ale to przecież nie był koniec Waszej telewizyjnej przygody. Niedawno mieliśmy okazję oglądać Was w programie finałowym**

- Tak. Na zaproszenie autorów programu wzięliśmy udział w finałowym nagraniu "Czaru par", wraz ze wszystkimi uczestnikami, którzy przystąpili do pierwszej edycji. Po raz ostatni mieliśmy okazję zaśpiewać piosenkę do słów Wojciecha Klejny i muzyki Włodzimierza Korcza:

"Naprzód paro, ruszaj z wiarą. Wszystkie światła płoną, cichnie gwar.

Kamerzyści już pod parą i otacza nas czar par".

Szczerze mówiąc, było nam żal. Z łezką w oku żegnaliśmy się z innymi parami, autorami programu, scenografami. Wszystko to odbyło się na bankiecie podsumowującym pierwszą edycję "CZARUPAR".

Dziękujemy za rozmowę.

### REKLAMA

#### PRYWATNE GABINETY LEKARSKIE

Lubań, ul. Wl. Hermana 4 (Osiedle Piastów II) tel. 64-24

Przyjmują:

\* Lekarz Bogusław A. Grzesiak  
PEDIATRA  
w poniedziałek  
i czwartek od godz. 17.00

Telefon domowy 51-63

\* Lekarz Rafał Tomaszewski  
Specjalista GINEKOLOG  
-POŁOŻNIK, CYTOLOG  
we czwartek i piątek od godz.  
17.00

Telefon domowy 51-45

#### PUH POLMOZBYT

Zgorzelec  
ul. Boh. II Armii WP 2a  
tel. 6773, 6135

Zaprasza codziennie od 7<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup> w każdą sobotę od 8<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>  
Sprzedaż samochodów Polonez Caro, Cinquecento, Żuk, Nysa, Fiat w godz. 9<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>

Polecamy usługi: **SPRZEDAŻ RATALNA SAMOCHODÓW**

Przebiegi rejestracyjne.  
Montaż zabezpieczeń antykradzieżowych, autoalarmy, blokady skrzyni biegów, blokady dopływu paliwa i zapłonu, znakowanie pojazdów.  
Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne samochodów Polonez, Fiat 126p, Cinquecento.  
Konservacja nadwozia i podwozia.  
Montaż haków holowniczych.  
Diagnostyka silnika i układu jezdnego.  
Sprzedaż części zamiennych bezpośrednio z magazynu.  
Wymiany oleju i smarowanie podwozia.

**AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR OPON PIRELLI**



Wyjaśnienie złożone Przewodniczącemu Rady Miejskiej przez Przewodniczącego Zarządu Miasta w dniu 13 stycznia br.

Wobec trwającego konfliktu w związku z nieuregulowaniem kwestii ponoszenia kosztów eksploatacji i oświetlenia dróg wojewódzkich i krajowych, przedstawiam w skrócie nasze starania o uregulowanie tych spraw w mieście Lubaniu.

I. Rejon Energetyczny w Lubaniu prowadził na podstawie umów z 1984 r. eksploatację i konserwację urządzeń oświetlenia drogowego na terenie miasta Lubania.

II. Zarząd Miasta zaproponował Zakładowi Energetycznemu 12 maja 1993 r. zawarcie nowej umowy na konserwację i eksploatację urządzeń oświetlenia ulicznego stanowiącego własność Zakładu /stawka 23.0 tys. zł.za punkt/.

Natomiast oświetlenie będące własnością gminy miało być eksploatowane samodzielnie.

III. Rejon Energetyczny pismem z dnia 28-05-1993 r. nr TE-3/3874/93 odmówił podpisania umowy, stwierdzając między innymi, że oświetlenie drogowe stanowiące majątek Zakładu Energetycznego będzie eksploatowane minimalnym nakładem środków finansowych, aż do jego technicznego zużycia.

Oświetlenie stanowiące własność miasta zainstalowane jest na konstrukcjach wsporczych sieci napowietrznej n.n. Zakład Energetyczny nie wyraża zgody na oświetlenie podczas najbliższego remontu zdemonstrowane i oddane do naszej dyspozycji.

IV. Interwencja Zarządu Miasta u Dyrektora ZE Jelenia Góra z dnia 16-06-1993 r. spowodowała, że zapowiedziane groźby demontażu 388 punktów oświetleniowych nie zostały zrealizowane.

V. Ponieważ umowa z Zakładem Energetycznym na konserwację sieci nie została zawarta, Zarząd Miasta podpisał umowę z Zakładem Usługowym na konserwację oświetlenia będącego własnością miasta /388 punktów/ ze stawką 13.5 tys. zł. za punkt.

Do dnia dzisiejszego umowa jest realizowana bez zastrzeżeń co do ja-

## Z dziejów batalii

kości wykonywanych usług. Jednocześnie w/w wykonawca dokonuje na podstawie odrębnych zleceń konserwację punktów świetlnych należących do Zakładu Energetycznego, o czym poinformowaliśmy Zakład Energetyczny.

VI. W czerwcu 1993 r. na posiedzeniu Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Samorządowych stwierdzono, że zadanie utrzymania dróg wojewódzkich i krajowych nie należy do zadań własnych gminy, lecz do właściwych zarządców dróg.

VII. W lipcu 1993 r. pismem z dnia 28-07-1993 r. nr GKM-7050/13/93 poinformowaliśmy Zakład Energetyczny, że od dnia 01-07-1993 r. odmawiamy zapłaty za oświetlenie ulic nie będących w naszym zarządzie.

VIII. 25 sierpnia 1993 r. pismem BAP/1/16-52/93/DZ Urząd Rady Ministrów poinformował nas, że ustalenia, o których była mowa w pkt. VI, obowiązują od dnia 01-01-1994 r.

Podobne pismo otrzymaliśmy od Wojewody Jeleniogórskiego dnia 02-09-1993 r. znak FnII/3025/132/93.

IX. Na tej podstawie 13 września 1993 r. pismem GKM-7050/17/93 zawiadomiliśmy Zakład Energetyczny, że do 31 grudnia 1993 r. będziemy ponosić koszty energii elektrycznej oświetlenia dróg wojewódzkich i krajowych oraz zaproponowaliśmy ponownie zawarcie umowy na konserwację i eksploatację urządzeń oświetleniowych tych dróg do końca roku 1993 określając stawkę 23.0 tys. zł. za 1 punkt świetlny.



## o światło dla Lubania

X. W odpowiedzi 08 listopada 1993 r. Zakład Energetyczny przyjął rezygnację przedłużenia umowy na dostawę energii niezbędnej do oświetlenia dróg krajowych i wojewódzkich ze środków miasta oraz odmówił podpisania umowy na eksploatację urządzeń ze stawką przez nas proponowaną.

XI. W listopadzie Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych we Wrocławiu poinformowała nas pismem z dnia 26-11-1993 r. o podjętych przygotowaniach do przejęcia na siebie obowiązków zawartych w ustaleniach komisji wspólnej Rządu i Samorządu.

XII. 31 grudnia 1993 r. otrzymaliśmy informację od Dyrekcji Okręgowej Dróg Publicznych we Wrocławiu, z której wynika, że Za-

rządy Dróg nie podpiszą stosownych umów z Zakładami Energetycznymi, działając na polecenie Dyrektora Generalnego o niepodjęciu jakichkolwiek zobowiązań dot. przejmowania na stan sieci oświetleniowej dróg krajowych i wojewódzkich, wykonywania remontów a także ponoszenia kosztów oświetlenia.

XIII. 31 grudnia 1993 r. wystaliśmy do Zakładu Energetycznego w Jeleniej Górze telex o następującej treści: "W związku z niewyjaśnioną sytuacją dotyczącą oświetlenia dróg krajowych i wojewódzkich proszę o oświetlenie dróg na koszt miasta Lubania do odwołania."

XIV. 31 grudnia 1993 r. Rejon Energetyczny w Lubaniu nie włączył oświetlenia w/w dróg co jest złamaniem umowy wiążącej nas do końca 1993 r.

XV. Ponawiamy prośbę /03-01-1994 r./ o bezwzględne włączenie oświetlenia na nasz koszt /fax/.

XVI. Monity pozostają bez odpowiedzi.

XVII. Na moje wystąpienie /telefon. 04-01-94 r./ do Kierownika Re-

jonu Energetycznego w Lubaniu p. M. Synowca, otrzymałem odpowiedź, że decyzja co do włączenia oświetlenia nie leży w jego kompetencjach, lecz Zakładu Energetycznego S.A. w Jeleniej Górze.

XVIII. Próby rozmowy z p.J. Mierzwa - Prezesem Dyrektorem ZE S.A. w Jeleniej Górze nie dały rezultatu.

XIX. Wystąpiliśmy z interwencją do:

1. Wojewody Jeleniogórskiego.
2. Sejmiku SGWJ.
3. Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej.
4. Ministra Szefa URM.
5. Prasy regionalnej.

6. Prezesa Urzędu Antymonopolowego.

XX. Upoważniliśmy Pana Wojewodę do wystąpienia z protestem na forum Rady Nadzorczej ZE S.A. Jelenia Góra, co uczynił w sobotę 08-01-94 r. - bez rezultatu. ZE S.A. Jelenia Góra argumentował, iż działa na polecenie MTiGM.

XXI. Zgodnie z sugestią Komisji Gosp. Miejskiej /posiedzenie z dnia 12-01-94 r./ wystąpiłem w dniu 13-01-94 r. faxem do ZE S.A. w Jeleniej Górze z prośbą o przedstawienie projektu umowy na dostawę energii elektrycznej do oświetlenia ulic w pasie dróg wojewódzkich i krajowych.

XXII. W rozmowie tel. w dniu dzisiejszym (13.01.-dop.red.) z Urzędem Rady Ministrów uzyskałem informację, że w budżetach wojewodów, które dziś są w Sejmie uzgadnianie, nie ma środków na oświetlenie dróg.

XXIII. W piśmie nadesłanym w dniu 25.01.94 roku z Urzędu R.M. stwierdza się jednoznacznie, że przyczyną zaistniałego stanu rzeczy, jest **brak ostatecznych rozstrzygnięć co do płatnika za zużywaną energię do oświetlenia dróg wojewódzkich i krajowych**. Są one efektem luki prawnej i wynikającej z niej rozbieżności w interpretacji tego problemu, dokonywanego na poziomie centralnych urzędów. Biuro d/s Administracji Publicznej Urzędu Rady Ministrów, Komisja Wspólna Rządu i Samorządu Samorządowych, a także Komisja Samorządu Terytorialnego Sejmu R.P. opowiedzieli się za zapewnieniem w budżetach wojewodów środków na oświetlenie dróg krajowych i wojewódzkich. Ostateczny kształt projektu w tej sprawie zależeć będzie jednak od stanowiska Komisji Budżetowej.

N-ty. Po wielodniowych zmaganiach z bezdusnością biurokratów, niedowładem struktur państwa, praktykami monopolistycznymi i z wieloma jeszcze innymi przeciwnościami udało się naszym władzom załatwić (!) w dniu 25 stycznia światło dla Lubania. Wszystko to się działo na progu XXI wieku! Uff.

*Inf. własna*

Przy obecnym stanie zagrożenia przestępczością, policja nie jest w stanie sama uchronić obywateli przed całokształtem niebezpieczeństw, które ono niesie z sobą. Organa ścigania mają obowiązek zapobiegać temu zjawisku i ścigać jego sprawców. Realizacja tych zadań nie może odbywać się bez aktywnego poparcia i współdziałania obywateli z policją. Zapobieganie przestępczości wynikać powinno również z zachowań wiktymologicznych wszystkich z nas. Każdy może być jego ofiarą. Z praktyki policyjnej wynika, że ok. 30% przestępstw, to przypadki tzw. "okazjonalne", będące smutnym następstwem braku wyobraźni, rozstrągnięcia, lekkomyślności, chęci zaimponowania innym itp. Nieczekając, aż zostaniemy doświadczeni, podejmujemy wspólną walkę z wszelkimi jego przejawami. Zaczniemy od siebie. Wyróbmy w sobie nawyki dot. sposobów zachowania się w różnych sytuacjach życiowych - np. w podróży, które nie pozwolą przestępcom na uczynienie z nas ofiary przestępczego działania.

### DZIECKO to człowiek odrobinę mniejszy od nas!

Łatwowierność i naiwność dziecka, wynikająca z jego braku doświadczenia życiowego, często wyobraźni co do skutków swego działania, jest przyczyną wielu na-

# Uważaj na siebie!

**W tym numerze "ZL" rozpoczynamy cykl artykułów, które będą stanowiły swoisty poradnik pt. "Jak obronić się przed przestępstwem?"**

**\* Dzisiaj: DZIECKO to człowiek odrobinę mniejszy od nas!**

szych kłopotów. Należy uczynić wszystko, abyśmy nie ponosili "przykrych" skutków zachowań naszych pociech, żeby one same nie były ofiarą przestępstwa. Kroniki policyjne często zawierają przykłady zdarzeń, które potwierdzają powyższy postulat. Drodzy Państwo, postarajcie się przemyśleć i wykorzystać nasze po-

lityczne rady w procesie wychowania swoich dzieci:

- zawsze zwracajcie uwagę na zachowanie dzieci, ich kolegów, przyjaciół. Nie bagatelizujcie ich negatywnych zachowań,
- bezwzględnie zakazujcie dzieciom przyjmowania od obcych prezentów, słodyczy, oddalania się z obcymi, wsiadania do pojazdów

- kierowanych przez obce osoby,
- uczcie dzieci, aby podczas nieobecności dorosłych w domu, nie otwierały drzwi obcym - nawet znajomym i innym dzieciom. Zabronić im otwierania drzwi domofonem, jeżeli zgłaszający się jest osobą obcą. Uczmy je otwierać drzwi mieszkania dopiero po upewnieniu się, kto chce wejść!
- zakazujcie dzieciom opowiadania obcym o naszym stanie majątkowym!
- nie ujawniajcie przed dziećmi miejsc przechowywania w domu przedmiotów wartościowych,
- uczynicie wszystko, aby zabawy naszych dzieci były bezpieczne w domu i poza nim!
- wyrabiajcie w dzieciach nawyk dokładnego zamykania mieszkania, klatki schodowej, jeśli zamontowany jest domofon,
- nie pozwalajcie dzieciom na noszenie klucza od mieszkania (np. na szyi) w sposób widoczny dla obcych, ułatwiający im dostęp do niego,
- nie dopuszczajcie do pozostawiania klucza pod wycieraczką i w przeróżnych skrytkach. Na dostęp do klucza czyha włamywacz! Nie pozwalajmy na to, aby dostał się w jego ręce!
- uczcie dzieci bezpiecznego poruszania się po ulicy, jeździ w drodze do szkoły itp.

*Opracował podkom. Henryk Rogacki*

## Spółdzielnia a handel

Nielatwe życie mają lubańscy handlowcy prowadzący swój interes w lokalach miejscowej spółdzielni mieszkaniowej. Wysokie i niczym nieuzasadnione czynsze sprawiają, że nierzadko po bardzo krótkim okresie najmu, muszą rezygnować ze swej działalności. Koszty placone najemcy częstokroć przewyższają dochody ze sprzedaży. Do czasu zagospodarowania pomieszczenia przez nowego chętnego, stoi ono puste. Przykłady takie obserwujemy coraz częściej w centrum miasta. Oczywiście jest, że wysokość czynszu w naturalny sposób wpływa na cenę oferowanych nam towarów. A nie każdy z nas dysponuje na tyle czasem, by obejść całe miasto dla zorientowania się, gdzie można kupić najkorzystniej. Tak więc kupujący są, mimo woli, "sponsorami" w "nabijaniu kieszeni" lubańskiej spółdzielni mieszkaniowej. Czym kieruje się kierownictwo spółdzielni oferujące lokale po tak zawyżonych cenach - nie wiemy. Ich jakość nie zawsze, jak nam wiadomo, idzie w parze ze stawką placoną najemcy. Czyżby było to działanie zmierzające do powolnej eliminacji miejscowych handlowców?

*(ryk)*

Sobota, 15 stycznia 1994 r., godzina 14.00 - sala widowiskowa Miejskiego Domu Kultury jeszcze pusta. Kilku organizatorów krząta się nerwowo po scenie, zawieszając ostatnie baloniki, poprawiając dekoracje, ozdabiając tron. Są pełni obaw o frekwencję, o przebieg tej nietypowej dla gazety imprezy. Po półrocznej prezentacji kandydatek na łamach "Ziemi Lubańskiej" - wielki finał - wybory "MAŁEJ MISS FOTO '93".

O godzinie 15.00 sala tętniła już pełnią życia. Obawy były zbędne. Spośród 35 kandydatek do finału zgłosiło się 29. Przybyły tu wraz z rodzinami z Leśnej, Platerówki, Grabieszyc, Henrykowa, Pisarzowic, Olszyny i Lubania.

Kurtyna idzie w górę. Gromkie brawa. Oczom zgromadzonej na sali widowni ukazują się piękna, wręcz bajeczna scenografia. Dawno tu takiej nie oglądano. Po krótkim przywitaniu rozpoczyna się przeurocza parada wdzięku. Na scenie pojawiają się kolejno wszystkie pretendentki do korony. Publiczność żywo reaguje na każdy ruch, gest, słowo - prezentujących się kandydatek. Najmłodsza uczestniczka ma zaledwie 10 miesięcy, najstarsza 7 lat. Wszystkie są tak urocze, że wybór tej naj... jest dla jurorów niezwykle trudny. Piękne kreacje, loki, kokardy utrudniają zadanie.

Podczas kiedy jury uzgadniało werdykt, na estradzie ogłoszono wyniki konkursu na "POCIECHĘ ROKU". Tytuł ten zdobyła Asia Młonek, drugie Kasia Duziak, trzecie Piotr Sadowski - wszyscy z Lubania.

Wreszcie jury ogłasza wyniki.

Pierwsze miejsce i tytuł "MAŁEJ MISS FOTO '93" otrzymała 6-letnia Marta Jaworowska z Lubania, która zachwyciła wszystkich nie tylko niezwykłym wdziękiem, ale i wykonaniem piosenki poświęconej "Ziemi Lubańskiej". Tytuł I-szej VICE-MISS otrzymała 6,5-letnia Ewelina Śliwa z Lubania, tytuł II-giej VICE-MISS 5-letnia Dianka Buzala z Platerówki. MISS CZYTELNIKÓW została 2-letnia Ewa Muskałska z Lubania. Wszystkie uczestniczki konkursu otrzymały upominki. Po koronacji, Królowa Piękności zajęła miejsce na tronie i w asyście swoich Vice, pozowała fotoreporterom do zdjęć. Estradę wypełniał roztańczony "dworski" tłum. Scena falowała w rytm "Wszystkie dzieci nasze są". Było barwnie i wesoło. Czegoś tak sympatycznego w Lubaniu jeszcze nie było. Słowa uznania za oprawę artystyczną imprezy dla Domu Kultury i jej instruktorów oraz młodych artystów z zespołów taneczno-wokalnych. Specjalne podziękowania dla p. Krystyny Terleckiej za "tysiąc" kwiatów, które ozdabiały scenę. Dzięki nim, w to styczniowe popołudnie, powiało wiosną. Redakcja dziękuje wszystkim, którzy przyczynili się do przeprowadzenia tej sympatycznej imprezy. Uskrzydleni - obiecujemy następne!

W trakcie wyborów prowadzona była zbiórka pieniędzy na zakup aparatu EKG dla Oddziału Dziecięcego Szpitala Rejonowego w Lubaniu. Dzięki niej zebrano 754.350 zł. Wszystkim ofiarodawcom dziękujemy!

(kik)

## Wielki finał!



## Wierszem pisane

Dziękujemy Pani Grażynie Weidner z Kościelnika za nadesłane, kolejne, wiersze. Do dzisiejszego kącika wybraliśmy dwie propozycje. Pozostałe wykorzystamy w następnych wydaniach.

Autorem trzeciego wiersza jest, znany redakcji, mieszkaniec Lubania.

(...)

Uwierz w siebie tak mocno  
jak mocno wierzysz, w coś,  
nie daj się porwać złudzeniom.  
Przestań narzekać na los,  
przyszłości nie patrz w oczy,  
nie szukaj szczegółów,  
a błędy popełnione  
zalicz jak dobrą zaskotkę.  
Odetnij skrzydła fantazji,  
stań twardo i mocno na ziemi,  
i bądź dla siebie, swoim ideałem,

bądź sam dla siebie wzorem  
jakiego kiedyś szukałeś.

G. Weidner

(...)

Zorzo poranna  
malujesz oblicze  
na jaśniejącym nieba błękitcie.  
Wchodzisz o zorzo ponad horyzont,  
budzi się łąka, leśne polany.  
Śpiew wiatru słyszę w twoich modlitwach  
i zdruzgotana swymi myślami,  
wznoszę pokornie oczy łzawiące,  
niech mnie oświeci  
blask twojej twarzy.  
Modląc się proszę o czyste życie,  
wiarę, nadzieję w dłoni zaciskam,  
tę, które ogniem palą i pieką,

topię w strumyku pustki i zalu,  
chłód mnie ogarnia  
twojego dotyku.

G. Weidner

(\*\*\*)

Ta noc  
Choć krótka  
Jak czas spadającej gwiazdy  
Była dla mnie świętem  
Twój szept  
Pieśnią Enigmy  
Dotyk rąk  
Żarem namiętności  
Boski szampan  
Kotyśanką do snu.  
Nagle wszystko rozbłysło  
Tysiącem kolorów

Zagrały wszystkie dzwony  
Zaspiewały chóry  
Na moment  
Zaświeciło słońce  
Spadł ciepły  
Letni deszcz  
Czas zatrzymał się  
Na jedną, jedyną chwilę  
A, Ty... szczęśliwa  
Obdarowałaś mnie  
Swym szczerym  
Dziewczęcym uśmiechem.

(.)

Przypominamy, że nasz kącik poetycki redagują sami czytelnicy. Drukujemy nadesłane do redakcji utwory literackie. Zapraszamy więc do współpracy wszystkich, którzy piszą.

(kik)



## Domowe kino

Lista filmowych propozycji przygotowanych przez Wypożyczalnię Kaset Wideo K&K z Placu Strażackiego na luty'94:

- \* Rewolwerowiec - sensacja - w.Ch.Lambert
- \* Urowadzenie Agaty - obyczaj - w.K.Rosińska
- \* Łańcuch poleceń - sensacja - w.K.Dudikoff
- \* Jaberwocky - komedia - w.M.Palin
- \* Dragon - karate - w.J.Scott Lee
- \* Killer - thriller - w.R.Dean
- \* Sliver - thriller - w.S.Stone (na zdj.)
- \* Morthal thought - thriller - w.D.Moore
- \* Startrek VI - S/F - w.J.Doohan

- \* Książęta z Flatbusch - sensacja - w.S.Stallone
- \* Niższy poziom - thriller - w.D.Bradley
- \* Książę słońca - sens.-karate - w.S.Rothrock
- \* Olej Lorenza - obyczaj - w.N.Nolte
- \* Mój brat Kain - thriller - w.J.Litchgow
- \* Defekt krwi - thriller - w.R.Welsh
- \* Trójkąt pod gwiazdą - obyczaj - w.T.Hulce
- \* Kariera Klezmera - sensacja - w.S.Carlos
- \* Aby przeżyć trzeba zabić - karate - w.E.Estrada
- \* Amerykański kickboxer II - karate - w.D.A.Cook

- \* Człowiek z ... - obyczaj - w.A.Bar-cis
  - \* Hellbound - sensacja - w.Ch.Nor-ris
  - \* Podwójny cios - sens.-karate - w.D.A.Cook
  - \* Article 99 - sensacja - w.K.Suther-land
  - \* Uliczny oprawca - sensacja - w.T.Holland
- Dobrej zabawy.



## Informacje kulturalne na luty

### Miejski Dom Kultury w Lubaniu

- zajęcia plastyczne dla dzieci - środy - g.14.00-16.00,  
-9.02.94. g.14.00 - konkurs na najładniejszą laurkę z ok."Dnia zakochanych".  
Program ferii zimowych:  
-projekcje filmów wideo - poniedziałki, środy i piątki, g.12.00,  
-tenis stołowy - wszystkie dni tygodnia g.10.00-19.00,  
-turniej tenisa stołowego - 25.02.94. g.15.00,  
konkursy plastyczne "Laurki dla pań" - środy - g.15.00,  
-próby "Mini-listy przebojów" - czwartki - g.13.00-17.00.  
\*Dom Kultury oferuje wynajem pomieszczeń na organizację narad, spotkań, imprez itp.  
\*Do 15 lutego br. przyjmowane są zapisy na kurs języka niemieckiego dla początkujących.  
\*Konsultacje dla recytatorów i uczestników "Prezentacji teatralnych'94" - wtorki - g.14.00-16.00.

### Muzeum Regionalne w Lubaniu

Wystawy:  
- "Lubań wczoraj i dziś" - ekspozycja uzupełniona o nowo pozyskane pamiątki z przeszłości Lubania. Wystawa ta stanowi początek stałej ekspozycji poświęconej dziejom miasta.  
- "X Wojewódzki Przegląd Twórczości Plastycznej Nauczycieli Województwa Jeleniogórskiego" - ekspozycja ma charakter jubileuszowy.

### Miejska Biblioteka Publiczna w Lubaniu

Wystawki okolicznościowe:  
-70 rocznica ur.Andrzeja Szczypiorskiego - Filia nr 1,  
-70 rocznica ur.Stanisławy Płatówny - Filia nr 1,  
-100 rocznica ur.Jarostawa Iwaszkiewicza - Filie nr 1,2,3,4,  
-225 rocznica ur.Iwana Kryłowa - Filia nr 1,3,  
-Miesiąc Książki Rolniczej - Filia nr 1,2,4,  
-Uprawa warzyw pod folię - Filia nr 1,  
-5 rocznica śm.N.H.Kirsta - Filia nr 3.

### Ferie zimowe w bibliotece:

-zabawa karnawałowa - 14.02.94.g.14.00 - Rynek-Ratusz  
-Gry, zabawy i zajęcia rysunkowe z dziećmi - 18.02.94.g.12.00 - Filia nr 1.  
-konkursy, gry i zabawy świetlicowe - 21.02.94.g.14.00 - Filia nr 3.  
-lekcja biblioteczna pt."Ochrona i kształtowanie środowiska" - 22.02.94.g.11.00 - Rynek-Ratusz,  
-konkurs czytelnicy "Czy można polubić ortografię?" - 26.02.94.g.11.00 - Filia nr 1.  
Ponadto w każdy dzień ferii zapraszamy dzieci na atrakcyjne imprezy niespodzianki - Rynek-Ratusz - w godzinach od 11.00-18.00.

### Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Lubaniu

-20.02.1994 r.- Otwarty Halowy Turniej Piłki Nożnej - Hala sportowa t.ÖSG. Początek g.8.00.

### Kino "WAWEL"

-11-13.02. - g.16.00 i 17.30 oraz od 23-24 i od 26-27.02. o g.17.00 - "RODZINA ADDAMSÓW 2" - USA'93 - familijna horror-komedia,  
-11-13.02. - g.19.00 - "NA LINII OGNIA" - USA'93, od lat 15-tu, sensacyjny thriller,  
-16-17.02. oraz 19-20.02. g.16.30 - "ROBIN HOOD: FACECI W RAJTUACH" - USA'93 - zwiariowana komedia, od lat 12-tu,  
-16-17.02. oraz 19-20.02. - g.18.30 - "TRZEJ MUSZKIETEROWIE" - USA'93 - awanturniczo-przygodowy film akcji, od lat 15-tu,  
-23-24.02. oraz 26-27.02. - g.19.00 - "NIEUCHWYTNY CEL" - USA'93 - sensacyjny film akcji, od lat 15-tu.  
Kino zastrzega sobie prawo do zmiany repertuaru.



## Recenzje filmowe

Premierowy, bardzo atrakcyjny repertuar kina "WAWEL".



"RODZINA ADDAMSÓW 2" USA'93 - głośna, familijna horror-komedia. Kontynuacja przygód upiornej rodziny, których tematem jest tym razem... miłość! Liczne atrakcje: sceny na dnie basenu, gilotyny i bomby. PREMIERA W POLSCE I W LUBANIU 11 LUTEGO 1994!

"NA LINII OGNIA" USA'93 - sensacyjny thriller o planowanym zamachu na prezydenta USA. Film z ekscytującą akcją trzymającą widza w bezustannym napięciu. W rolach głównych CLINT EASTWOOD i JOHN MALKOVICH.

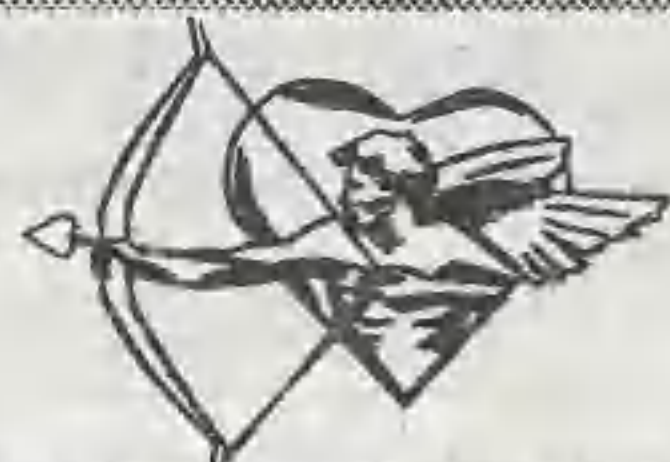
"ROBIN HOOD: FACECI W RAJTUACH" USA'93 - zwiariowana komedia, kapitalna parodia szlagieru z KEVINEM COSTNEREM z 1991 r. Reżyseria- weteran humoru MEL BROOKS ("Nieme kino", "Młody Frankenstein", "Kosmiczne jaja").

"TRZEJ MUSZKIETEROWIE" USA'93 - awanturniczo-przygodowy film akcji, najnowsza wersja powieści Aleksandra DUMASA. Gwiazdorska obsada m.in. KIEFER SUTHERLAND, CHARLIE SHEEN, REBECA DE MORNAY, JULIE DELPY.

"NIEUCHWYTNY CEL" USA'93 - sensacyjny film akcji. Największy sukces kasowy JEAN-CLAUDE'A, demonstrującego wszystkie umiejętności mistrza karate i kickboxingu.

Inf.własna

## Kronika towarzyska



\* Niech słowa: "to człowiek człowiekowi jest najbardziej potrzebny do szczęścia", towarzyszą Pani Ani Kalinik na nowej drodze życia - koleżanki i koledzy z UM Lubań i redakcja "ZL"

\* Z okazji ukończenia 80 lat życia, kochanej Mamusi i Babci, Marii Dziurka z Henrykowa Lub. wielu dalszych lat w zdrowiu i pogodzie ducha wraz z podziękowaniem za okazaną nam miłość, życzą córki i synowie, siostry i zięciowie oraz wnuki i prawnuki.

\* Pani Danusi Cwynar z Henrykowa Lub. wszystkiego najlepszego, zdrowia, szczęścia, powodzenia w interesach przesyłają kochające siostry: Renia z Wojtkiem, Gu-

sią, Michałem i Błażejkiem, Benia i brat Andrzej z Wiesią, Agnieszką i Asią. Do życzeń dołącza się redakcja "ZL" dziękując za kolportaż.

\* Kochanej Pani Marii Wojewodzie z Platerówki najserdeczniejsze życzenia imiennowe zdrowia, szczęścia, radości przekazuje rodzina Wojewodów z Lubania.

\* 20 lat temu wierzyliśmy, że nam się uda. Czy teraz zostało coś z naszych marzeń? Życzę Tobie Zbyszku i sobie, z okazji 20 rocznicy naszego poznania się, abyśmy zdołali uratować nie tylko okrucy, jeśli są, tych marzeń. Żona Teresa.

\* Kochanej Kasi Cwynar z Henrykowa Lub. najserdeczniejsze życzenia spełnienia wszystkich marzeń, pomyślnych egzaminów do szkoły średniej z okazji 15 urodzin i imienin przekazuje mama chrześna z rodziną.

\* Pani Romie Buszka, kochanej, przemiłej sąsiadce z Leśnej, najserdeczniejsze życzenia imiennowe przekazuje z Lubania zawsze pamiętający Renia i Wojtek Wojewodowie.

\* Pani Joasi Temborowskiej z okazji urodzin najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności życzy grono przyjaciół z UM.

\* Kochanemu Synkowi Błażejki Wojewodzie najserdeczniejsze życzenia z okazji 10 urodzin: zdrowia, radości, sukcesów w szkole i w nauce gry na pianinie składają kochająca mama, tatuś, Gusia i Misiu.

\* Panu Romanowi Królikowi wszystkiego najlepszego z okazji imienin życzą koleżanki i koledzy z UM Lubań oraz redakcja "ZL".

\* Panu Romanowi Wojciszko z Leśnej najserdeczniejsze życzenia imiennowe: zdrowia, radości i sukcesów w samodziel-

nej działalności przekazują zawsze Cię lubiący Renia i Wojtek z Lubania.

\* Dla Kasi, Anety, Wioletty i Krzysia z okazji ostatnich "nastych" urodzin wszystkiego najlepszego, połamania pióra na maturze i spełnienia marzeń życzy Reginka.

\* Dzień Zakochanych wymyślono chyba dla mnie, abym mogła Ci wreszcie powiedzieć, jak bardzo Cię kocham. I abyśmy mogli razem marzyć o najpiękniejszym miejscu na świecie wśród traw i drzew, naszym małym rajem. Kochająca - kochającemu.

\* Z okazji imienin Mirosława Kuriaty najlepsze życzenia pomyślności, zdrowia oraz hojnego krewnego za granicą przesyłają zawodnicy ze "sztafety".

Przypominamy, że nasza rubryka towarzyska jest bezpłatna. Aby zamieścić tu życzenia, wystarczy dostarczyć je do naszej redakcji. Zapraszamy.

## Dzień Świętego Walentego

Od dawna dzień 14 lutego w krajach anglosaskich jest dniem zakochanych, a patronuje mu święty Walenty.

Według tradycji był on w III wieku diakonem w Rzymie i poniósł męczeńską śmierć w czasie prześladowań chrześcijan.

Do Polski kult świętego Walentego przywędrował w średniowieczu z Niemiec. Przez całe stulecie uznawano u nas tego świętego za patrona cierpiących na padaczkę oraz choroby nerwowe. Epilepsja nosiła nawet nazwę "choroby świętego Walentego". W przekazach zachowało się jedno z wezwań kierowanych do patrona przez istniejących wówczas zamawiaczy padaczki: "O święty Walenty, pobożny kapłanie. Niechaj ma niemoc zginie na twe woła-

nie". Oczywiście, to tylko jedna strona tradycji odnoszącej się do tego dnia. Druga, bardziej aktualna, ma o wiele ciekawsze oblicze i wiąże się - jak wspomniano na wstępie - z tzw. walentynkami.

Zwyczaj świętowania 14 lutego jako "DNIA ZAKOCHANYCH" zawędrował do nas niedawno, miejmy nadzieję, że na stałe.

Zatem najwyższa już pora podjąć właściwe zabiegi - przemyśleć odpowiednie scenariusze zachowań, przygotować serduszka, kartki z przesłaniami: "Przytul mnie", "Pocałuj mnie" itp., i czekać z niecierpliwością na ten nadzwyczajny dzień. Zapowiada się on ekscytująco. Przynajmniej dla młodych.

TK



## Mini-gielda

Kupię, sprzedam, zamienię...

Uwaga! Od tego numeru w ramach naszej gazety będziemy zamieszczali - bezpłatnie - drobne ogłoszenia z zakresu: kupię, sprzedam, zamienię. Mamy nadzieję, że dzięki temu ułatwimy naszym czytelnikom zbycie, nabycie lub zamianę różnego rodzaju sprzętów, artykułów lub mieszkań. Sądźmy także, w wyniku tej inicjatywy z murów znikną różnego typu drobne anonse, szpeczące nasze miasto. Aby skorzystać z naszej "Mini-gieldy", wystarczy swoją ofertę dostarczyć do redakcji. Przypominamy, że zamieszczamy je bezpłatnie.

■ Tanio sprzedam wózek dziecięcy spacerowy z budką i osłoną na nogi, w dobrym stanie. Wiadomość: Lubań, tel.33-56.  
■ Tanio sprzedam wieloczynnościowy robot kuchenny BARTEK C-175, rok produkcji 1986, stan dobry. Wiadomość: Lubań, tel.33-56.







# Poloneza czas zacząć...



C.d. ze str 1

Przepięknie ubrana młodzież wszystkich klas maturalnych ruszyła w tany, w takt poloneza, do którego zaproszono też Panią Dyrektorkę Halinę Bargiel i wychowawców klas. Następnie uczestników niezwykle serdecznie powitali Agnieszka Wolańska i Seweryn Haniszewski z kl.IV b. A potem był już tylko bal. Bal do białego rana. Oczywiście wśród samych wspaniałości na szczególne podkreślenie zasługują: Uczesania i dyskretny makijaż dziewcząt. Wdzięk i kultura młodzieży. Elegancja grona pedagogicznego. Sprawna pomoc rodziców. Piękne, nietuzinkowe zaproszenia. Podziękowanie nauczycielom za trud wyrażone ogromnym kosztem pięknych kwiatów. Stoły zastawione w przysłowiowym "staropolskim" stylu. Pięknie udekorowana sala.



Radosne podniecenie oraz wzajemna sympatia panujące wśród uczestników Studniówki. Wszystko to spowodowało jej niepowtarzalny nastrój.

I jeszcze jeden fakt wart odnotowania. Nie tylko tańce były atrakcją tej imprezy. Młodzież z kl. IV b przygotowała kilkunastominutowy program kabaretowy, prezentujący w bardzo zabawny ale kulturalny sposób "przywary"

swoich profesorów. Postacie ich były tak świetnie przedstawione, że towarzystwo zebrane na studniówce, rozpoznawało je natychmiast i nagradzało "aktorów" burzą okłasków oraz gromkim śmiechem. Oto skromne fragmenty tej przepysznej zabawy:

(uczeń o sobie)

O rany! Jak ciemno!

Co stanie się ze mną?

Za sto dni matura,

Już cierpię mi skóra.  
(wychowawca IVb i uczeń)

Już mnie nie poznajesz?  
Chemika? Szantrapo!

O rany! To papo! Znaczący... wychowawca rocznika naszego.

(wykł. biologii)

A cóż to za gatunek?

Ach, to kawał ssaka, w skórze pierwotniaka.

(wykł. matem. i fizyki o wych.IVb)

Misie! Gdzie jest Zdzisiek?

On wszystko może, to i tu pomoże.

(wykł. historii)

Zyjemy w bardzo ciekawych czasach.

To Tito bandito, to caryca Kasia...

I w tym stylu do końca, ze znakomitym parodiowaniem wszystkich, a P.Dyrektor Bargiel, szcze-

gólnie. Do programu dołączyła młodzież z kl.IVa, śpiewając znakomitą, zabawną piosenkę, ułożoną przez Marcina Grabowskiego, na cześć swojego wych. M.Szuleckiego. Nauczyciele stanęli na wysokości zadania i zgodnie z maksymą "prawdziwa cnota krytyk się nie boi", rzecz o sobie potraktowali ze wspaniałym poczuciem humoru, a wychowawca klasy IVb, Zd. Marianiuk, wprost rozplakał się ze wzruszenia. Tego typu zabawy jeszcze w LO nie było. Do tej pory brzmi w naszych uszach piosenka ułożona i śpiewana przez Olę Zabielską przeplatana znanym refrenem... "ale to już było i nie wróci więcej". Szkoda, ale cóż zrobić. Ta-



ka jest kolej rzeczy. Nam pozostaje już tylko życzyć powodzenia na egzaminach. Matura za 100 dni. Powodzenia, tegoroczni Maturzyści!

zdjęcia: K.Kiljan  
tekst: Regina



## I lubaniak widział UFO

Ostatnio tyle się mówi o niewytłumaczalnych zjawiskach, które były obserwowane nad Kotlinką Jeleniogórką. Muszę więc napisać, że to zjawisko zaobserwował też letni Michał W. z Lubania.

Otóż 8 stycznia br., gdy jeszcze nie podano nigdzie tej wiadomości, wieczorem ok.godz.18 wybrał się on samochodem do Grabieszyc Górnych. Jechał spokojnie, słuchając muzyki z radia.

Nagle na niebie zobaczył dziwne jasne kręgi, które to oddalały się od siebie, to zbliżały, w jakimś nieuporządkowanym, ale jakby w pewnym, cyklicznym ruchu. Po-

### Nagle na niebie zobaczył dziwne jasne kręgi

czątkowo solidnie się wystraszył, bo to las, droga całkiem pusta, zupełnie ciemność, a tu taki obraz...

Jak mi opowiadał, początkowo

widok ten kojarzył mu się z pewnym gatunkiem filmów typu horror (o takich świetlistych duszkach). Nie dziwne więc, że ścierpła mu skóra. Ale obraz był tak fascynujący, że po prostu zatrzymał samochód, i w myśl "raz kozie śmierć", obserwował, co będzie dalej.

Tak przestał ok. 1,5 godziny. Próbował później opowiedzieć o tym rodzinie, ale ta potraktowała to jako żart.

A co Państwo o tym sądziecie?

Regina

Telewizja lubańska też czeka. Trwa i nie wiadomo jak długo jeszcze potrwa rywalizacja o koncesję - na ogólnopolski program prywatny również. W miarę jak zbliżał się termin zakończenia przyjmowania wniosków, ustalony na koniec listopada, coraz bardziej wydłużała się kolejka chętnych. Ustawili się w niej pokornie krajowi i zagraniczni potentaci. Spółki i koncerty, banki i ci mniejlegalni właściciele stacji telewizyjnych. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (cały czas pod wodzą Marka Markiewicza), przyjmując zgłoszenia, obiecała rozpatrzyć je w ciągu pół roku i wskazać szczęśliwców, którym dostanie się ów smakowity kasek. Niestety okazało się, że byłoby to dzielenie skóry na niedźwiedziu. Kanaly przeznaczone dla nowych pro-

### Czekanie na Godota?

gramów użytkuje bowiem wojsko i w najbliższych latach wcale nie ma zamiaru "zwolnić" ich do cywila. Moim zdaniem stoi za tym nasz Prezydent - ich zwierzchnik. Ujawnił się przecież przy nominacji Wiesława Walendziaka i w opinii wobec osoby obecnego prezesa Krajowej Rady. Mimo, że moment startu prywatnych i społecznych telewizji odsunął się w ten sposób ad calendae Graecas, Krajowa Rada postanowiła nie przedłużać terminu przyjmowania wniosków.

A szkoda. Nie istnieje przecież nic pocieszającego, niż widok facetów rozpychających się na rozbiegu i skaczących z trampoliny do basenu, w którym nie ma wody.

Póki co - TV "S" Lubań nadaje a jej prezes - jak sądzę - nie ma zamiaru rozpychać się na rozbiegu tej trampoliny. Poza tym, jak już prasa donosiła, w chwilę po północy ostatniego Sylwestra dokonała się prawdziwa rewolucja. Tradycyjne orędzie noworoczne Pana Prezydenta nadała stara telewizja, a powtórzyła je 1 stycznia - już nowa.

Nowa - z przekształcenia Radiokomitetu w jedną telewizyjną spółkę akcyjną - ponoć niezależną. Jak narazie zmiany te z pewnością wysupłają nam kolejny grosz z tytułu opłat za abonament.

Michał

## Na targowisku drożej

Targowisko miejskie przy ulicy Podwale miało być formą konkurencji dla handlowców stosujących zawyżone marże i niczym nieuzasadnione ceny oferowanych towarów. Tak było do czasu, dopóki z grona tego nie wyparto okazjonalnych sprzedawców, dla których to zajęcie było źródłem dodatkowego dochodu do posiadanych środków na swoje utrzymanie.

Dziś na placu targowym spotkać można przede wszystkim zawodowców, dla których handel stanowi podstawę ich egzystencji. Oferują nam cały wachlarz przeróżnych towarów spożywczych i przemysłowych. Cena tych pro-

duktów jednakże w wielu przypadkach nie tylko nie odbiega od tej spotykanej w sklepach, a niekiedy nawet ją przewyższa. Nie wiem, czym kierują się targowiciele handlowcy stosując tak wysokie marże. Wiem natomiast, że koszt stoiska jest nieproporcjonalnie niższy od opłat ponoszonych przez właścicieli sklepów. Nasuwa się dość przykra konstatacja, że na targowisku miejskim ulokowali się "tani" cwaniacy, usiłujący na nas wszystkich szybko się dorobić. Udającym się na zakupy - we wtorki i piątki - mieszkańcom Lubania i okolic polecam tę uwagę na najbliższy czas.

(ryk)

## Zgorzeleckie pączki

Nasz lubański rynek cukierniczy przez wiele lat nie budził większych zastrzeżeń wśród konsumentów. Lokalni wytwórcy legitymowali się dobrą opinią. Szeroki asortyment, dobra jakość wyrobów, niezłe świadczycy o naszych mistrzach.

Niestety, ocena ta w ostatnim czasie zmieniła się na gorszą, a to za przyczyną słodkości serwowanych w pawilonie cukierniczym przy ul.Wrocławskiej. Punkt ten prowadzony jest, na szczęście - choć niewielka to pociecha, przez handlowca ze Zgorzelca.

Docierają do nas liczne sygnały o nie najlepszej, mówiąc delikatnie, jakości niektórych produktów.

Smakosze pączków wielokrotnie "nabierani są" tu na wyrób nie nadający się do spożycia. Wypiekane na starym, zużyтым oleju (jakby silnikowym), mają smak wywołujący... torsje. Jest wśród nas wielu, którzy uwielbiają dobre pączki. Są one przecież dumą polskiego cukiernictwa, jak chociażby te od Bliklego. W tym jednak przypadku, jest to swoista profanacja, która naszym zdaniem powinna być karana.

Mamy jednak nadzieję, że zgorzeleccy cukiernicy nie pozostaną obojętni na uwagi lubańskich konsumentów. W przeciwnym razie obrzucimy ich tymi pseudo-pączkami.

(kik)





**MISS PODŁÓTKÓW**

Oto kolejne kandydatki do tytułu MISS PODŁÓTKÓW'94. Przypominamy, że o to sympatyczne miano mogą ubiegać się dziewczynki w wieku od 8-13 lat. Aby wziąć udział w konkursie należy dostarczyć do redakcji fotografie, podając imię i nazwisko kandydatki, wiek, adres zamieszkania, znak zodiaku, kolor oczu, włosów i zainteresowania. Prezentacja dziewcząt na łamach naszej gazety będzie trwała do czerwca br. I właśnie w tym czasie odbędzie się wielki finał i wybory MISS.

Do konkursu zapraszamy mieszkanki naszego grodu i okolicznych gmin - Leśnej, Olszyny, Siekierzyna, Gryfowa i Lubania.

**Zdjęcie nr 1**

Ania Fandzloch z Lubania, lat 10, znak zodiaku - Ryba, oczy koloru zielonego, włosy czarne, gra na pianinie, lubi czytać książki.

**Zdjęcie nr 2**

Marta Zborowska z Godziszowa, lat 9, znak zodiaku - Skorpion, oczy niebieskie, włosy koloru blond (długie), kocha naukę.

**Zdjęcie nr 3**

Oleńka Pieczykolan z Kościelnika, lat 9, znak zodiaku - Ryba, oczy niebieskie, włosy blond (długie), uprawia sport, tańczy, robi na drutach, interesuje się modą, kocha czytać książki.

**Zdjęcie nr 4**

Alicja Ogonowska z Lubania, lat 12,5, znak zodiaku - Lew, oczy niebieskie, blondynka, uwielbia zwierzęta.

**Zdjęcie nr 5**

Katarzyna Gilewska z Lubania, lat 9, znak zodiaku - Koziorożec, oczy czarne, szatynka, interesuje się muzyką, gra na flecie, lubi tańczyć.

**Zdjęcie nr 6**

Agnieszka Młonek z Lubania, lat 10, znak zodiaku - Skorpion, oczy czarne, szatynka, lubi tańczyć, czytać i grać na komputerze.



**KRZYŻÓWKA nr 2**

ZŁOTY DESZCZ	16	TUCZNIK	PACZKA PLIK	DURYGENT NIEMIECZ 1816-1902	KANANEJSKI BÓG PRZYRODY	OPRAWCA ZASADA PURYNOWA	SUCHY W PORCIE
Z RZEPAMI				21	KOŚC		
TKANINA BAWELN	13		SARI		WÓJT W HISPANII	ZABAWA NA	8
JAMNIK			L.A. 81		RUSKIE TAK	DWA	OFIARODAWCA KOŚCIOŁA
	7	1		KOGUT INDYJSKI RASY KUR	WERSET KORANU	L.A. 49	PRYCZA
ANTONI INACZEJ		NIEBYT MARNOSĆ	WAĆPAN	NA WIE FRAŃCJI NAD GARONNA		DZWIĘK	4
BE CZKA				KUZYŃKA MALINY			23
Π (3,14)	18	STATEK RZECZNY Z XIII W.		12		SKRZYŻOWANIE WIEŁBLADA	20
OKREŚLENIE WOD PŁYNĄCYCH					DRAŻEK DO CWICZEŃ	NP. ŚLEDZIOWE	
NAJWIEKSZA RZĘKA WŁOCH			24				
SYMBOL POLONU		PTAK WODNY		3	SAMOCHO D CIEZAROWY	UZBROJENIE	100 m <sup>2</sup>
KUPIŁ MAREK		LUD POLINEZ W NOWEJ ZELANDI	DRZEWO TEKOWE			ZŁOTA MONETA ARABSKA	BÓG SŁONCA
GIBBON			TUZ	5			
		NOCNY MOTYL			KLATKA FILMOWA	WULKAN NA WYSPIE LUZON	JEDNA Z WYSP ALEUCKICH
		W STAROZ RZYMI JEDNOSTKA CIĘZARU			WIATR NAD J. GARDA		PAPUGA
		ROSLINA STRĄCZKOWA			ZIELE LECZNICZE		
		M. W SIERRA LEONE			GŁOS ZWIERZĘCIA		
14		SYMBOL BARU		19	NAPÓJ ORZEŻWIĄJĄCY		
KNIEJA		LUDOZERCA WSPAK			MIARA PAPIERU		RZĘKA W SZWAJCAR
				9			10
							6

Rozwiązaniem krzyżówki nr 2 jest hasło, które powstanie z 25 liter. Na odpowiedzi oczekujemy do dnia 25 lutego br. Wśród osób, które nadesłały lub dostarczą osobiście prawidłowe rozwiązania, rozlosujemy dwie nagrody rzeczowe.

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 1 nagrody wylosowali:  
 - Roman Banaszewicz, Luban ul. Robotnicza 1/5  
 - Krystyna Makola, Luban ul. Robotnicza 10/15.

MIEĆKA Gratulujemy i zapraszamy po odbiór nagród.

**WAŻNE ADRESY I TELEFONY**

**POGOTOWIA**

-Pogotowie Ratunkowe	999
-Straż Pożarna	998
-Policja	997
-Pogotowie ciepłe	993
-Pogotowie gazowe	28-55
-Pogotowie sieci elektrycznej	26-80

**TELEFONY KIERUNKOWE**

-Wrocław	71
-Jelenia Góra	75
-Zgorzelec	78
-Gryfów Śl.	13
-Leśna	11
-Siekierzyn	17
-Platerówka	16
-Olszyna	12

**SŁUŻBA ZDROWIA**

-Szpital Rejonowy	20-52
-Przychodnia ZOZ ul.Okrzei 6	25-35

**APTERKI**

-ul. Łokietka 24	31-40
-ul. Spółdzielcza 9	20-79
-ul. Chrobrego 1	59-78

**WYMIANA WALUT**

-Bank Pl.3 Maja 16	20-23
-PKO ul.Bankowa 9b	22-60

**BANKI**

-Bank Zachodni SA	20-23
-Bank Spółdzielczy	29-30
-Bank Gospodarki Żywnościowej	20-76

**STACJE CPN**

-ul. Ratuszowa	28-79
-Jałowiec	25-10

**POSTÓJ TAKSÓWEK**

-ul. Dworcowa	26-26
-ul. Żymierskiego	24-44
-ul. Graniczna(bagażówki)	40-64

**SZKOLEY**

-"ABOR" Szkoła Menadżerów	22-72
-Liceum Ogólnokształcące	28-85
-Zespół Szkół Ekonomicznych	22-61
-Państwowa Szkoła Muzyczna	28-91
-Zespół Szkół Zawodowych Nr 1	25-30
-Zespół Szkół Zawodowych (ZNTK)	40-33
	w.12

-Zespół Szkół Rolniczych Biedrzychowice	15-70
-Szkoła Zawodowa przy OFM Olszyna	29-50
-Szkoła Podstawowa Nr 1	29-57
-Ośrodek Szkolno-Wychowawczy	22-96
-Szkoła Podstawowa Nr 3	23-71
-Szkoła Podstawowa Nr 4	23-95
-Szkoła Podstawowa Nr 5	22-32
-Szkoła Podstawowa Nr 6	26-67
-Szkoła Podstawowa Nr 7	22-18

**INNE**

-Informacja	913
-Biuro napraw telefonów	914
-Nadawanie telegramów	905
-Zamawianie rozmów	900
-Informacja kolejowa	910
-Informacja PKS	29-20
-Rada Miejska Lubania	40-89
-Urząd Miasta Lubania	40-86
-Urząd Gminy Lubań	30-27
-Urząd Miasta i Gminy Gryfów	13-553
-Urząd Miasta i Gminy Leśna	21-68
-Urząd Gminy Olszyna	35-50
-Urząd Gminy Siekierzyn	17-50
-Rejonowe Biuro Pracy	25-48
-Ośrodek Pomocy Społecznej	39-42
-ZUS O/Lubań	33-12
-Telewizja KOMSAT	33-86
-Telewizja STUDIO S	33-07
-Miejski Dom Kultury	27-72
-Biblioteka	24-69
-USC	22-58
-Muzeum	32-13
-Kino "WAWEL"	29-77
-MOSiR	26-88
-Hotel MOSiR	28-46
-Straż Miejska	30-78
-PTTK Oddział Lubań	24-23
-Parafia Rzymsko-Katolicka	31-03
-San-Epid. Stacja Terenowa	28-58
-Wodociągi	22-13
-Ml. Dom Kultury	27-49

**Ach, te pociechy...**

\* Jowitka (3 lata) w chwili, kiedy książkę po koleżdzie opuszcza dom, pyta z żalem: - To już od nas odchodzisz, Jezusu?

\* Jowitkę przeważnie bardzo trudno jest namówić, aby wieczorem poszła spać. Często kończy się to "rozpaczliwym" wołaniem: - Dziadku, ratunku! lub - policja, zabierzcie ode mnie tę mamę! (Dodajmy, że tata jest faktycznie policjantem).

nad. A. Gilewski - dziadek.

**W następnym numerze m.in. o stosunku lubańniaków do tradycji narodowej.**

**ZIEMIA LUBAŃSKA** - Miesięcznik Samorządowy. Wydawca Miejski Dom Kultury. Adres redakcji: 59-800 Lubań ul. 7 Dywizji 14, tel. 24-62. Druk: NORPOL PRESS, Wrocław. Redaktor naczelny- Ryszard Figurski. Biuro redakcji- Kazimierz Kiljan. Zespół redakcyjny: Lucyna Duczyńska, Maria Janikowska, Leszek Duczyński, Michał Smyczek, Zygmunt Dużiak, Ryszard Kowalik.

Ogłoszenia i reklamy przyjmuje redakcja, codziennie w godz. od 8.00 do 14.00., nie ponosząc odpowiedzialności za ich treść. Materiałów nie zamawianych redakcja nie zwraca, zastrzegając sobie prawo do ich skracania.

Zdjęcia wykonano na materiałach - ROYAL fotolabor Lubań ul.Grunwaldzka 2/3.. Nr indeksu 324132

